

KUNST ÜBER DER STADT

Wolfgang Luh - Miroslav Páral

Český Krumlov
2005 2006





| Seite | Inhalt |
|-------|---|
| 4 | Grußworte |
| 7 | Einführung |
| 9 | Konzeption |
| 11 | Botschaft |
| 12 | Chronologie |
| 14 | Künstlerverzeichnis mit Bildinformationen |
| 25 | Liste der Förderer |
| 26 | Impressum |

**Ein unterstützendes Geleitwort zu
„KUNST ÜBER DER STADT“
vom Bürgermeister von Český Krumlov
JUDr. František Mikeš**

Nach 1989 begann die Stadt Český Krumlov sich zu verändern. Aufgrund ihrer reichen Geschichte, und durch ihre Lage am Fluss Vltava, hat die Stadt die Aufmerksamkeit von vielen Touristen erlangt und ist auch für Menschen interessant geworden, die ihre einzigartige Atmosphäre für kulturelle Projekte nutzen wollen.

Nachdem Český Krumlov in die Weltkulturerbe-Liste der UNESCO aufgenommen wurde, begann die Staatsregierung, die kulturelle und touristische Entwicklung der Stadt systematischer zu fördern. Dies wurde auch dadurch möglich, dass die Regierung örtliche Partner für eine solche Aufgabe gewinnen konnte.

Jeder, der einen Blick in den Kultur-Kalender von Český Krumlov wirft, wird heute feststellen, dass die Zahl der Galerien, Ausstellungen, Konzerte, Theateraufführungen und Volkskunst-Veranstaltungen außergewöhnlich ist.

Von Jahr zum Jahr wird das Angebot umfangreicher, so dass inzwischen jeder eine Veranstaltung nach seinem Geschmack finden kann. Bei einem Gang durch die Stadt wird ihr Reichtum an Geschichte und Kultur auf Schritt und Tritt spürbar.

Miroslav Párák, ein Künstler, der in Český Krumlov arbeitet, und der deutsche Künstler Wolfgang Luh erweitern nun dieses Angebot. Mit dem Projekt „KUNST ÜBER DER STADT“ möchten sie darauf aufmerksam machen, dass wir alle unter dem gleichem Himmel leben. Sie wollen zudem zeigen, dass der Himmel nicht nur eine Quelle des Lebens für uns sein kann, sondern auch eine Quelle von gegenseitigem Verständnis und Toleranz. Die Künstler wollen uns allen begreiflich machen, dass die Kultur nicht vom Himmel fällt, sondern vielmehr von Menschen geschaffen wird.

Das bedeutet auch, dass sie es ermöglicht, Menschen einander näher zu bringen.

Darüber hinaus schafft die Kultur einen Ort, an dem sich Menschen kennenlernen können. Ohne jeden Zweifel wird dies leichter in einer kulturellen Umgebung. Deswegen würdigt die Stadt Menschen, wie die Organisatoren dieser kulturellen Veranstaltung, die dazu beitragen, dieses Ziel zu erreichen. Sie halten gerade einen Teil dieser Veranstaltung, den Katalog, in Ihren Händen.

Ich wünsche Ihnen allen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt.

JUDr. František Mikeš
Bürgermeister von Český Krumlov

**Grußwort
des Botschafters der Bundesrepublik Deutschland in Prag
Seine Excellenz Helmut Effenkämper
zum Projekt „Kunst über der Stadt“**

Das Projekt „Kunst über der Stadt V“ schaut in vielerlei Hinsicht über die eigenen Begrenzungen und die des Landes hinaus.

Neben der Teilnahme von Künstlern aus allen Teilen der Welt wird dies auch besonders greifbar dadurch, dass sich die Kunstobjekte, getragen durch Ballons, in alle Himmelsrichtungen, und über Landesgrenzen hinweg, verstreuen. Gleichzeitig erreichen sie durch Zufälligkeit ihres Fluges ein Publikum, das sich sonst nicht zwangsläufig mit Kunst beschäftigt und überschreitet auch auf dieser Ebene Grenzen.

Mehr als 2000 Bilder machen sich heute auf den Weg zu ihren neuen Betrachtern.

Allen Beteiligten an diesem besonderen Kunstereignis wünsche ich ein großartiges Erlebnis mit bleibender Erinnerung.

Helmut Elfenkämper
Botschafter der Bundesrepublik Deutschland

**Grußwort
des Hessischen Ministerpräsidenten
Roland Koch
für das Projekt „Kunst über der Stadt“**

Kunst ist ein spezieller Ausdruck des Menschseins und eine spezifische Form, die Wirklichkeit zu erkennen.

Wie sich die Auffassungen der Menschen und die Art, wie Menschen die Realität wahrnehmen, verändern, muss auch die Kunst immer wieder neue Ausdrucksformen und Annäherungen an die Wirklichkeit finden.

Das Projekt „Kunst über der Stadt“ nähert sich auf seine Weise der Welt, in der wir leben, an.

Es macht deutlich, dass der Blick des Künstlers, der Künstlerin auf die Welt zwar subjektiv ist, aber von einem Betrachter, einer Betrachterin nachvollzogen und verstanden werden kann.

Kunst verbindet.

Roland Koch
Hessischer Ministerpräsident

Einführung

Im Juni 2005 besuchte Wolfgang Luh zum ersten Mal die Tschechei und im Besonderen den Ort Český Krumlov, anlässlich seines Moldau-Stipendium des Landes Hessen, gestiftet durch das „Hessische Ministerium für Wissenschaft und Kunst“ in Wiesbaden, Deutschland.

Gemeinsam mit Doris Jensen, Künstlerin und Gefährtin von Wolfgang Luh, lebten und arbeiteten die Beiden, vier Wochen lang, im „Egon-Schiele-Art-Centrum“ von Český Krumlov.

In der letzten Woche ihrer Aufenthaltes in Český Krumlov trafen sie auf Miroslav Páral.

Schon nach dem ersten Gespräch und dem Austausch von Katalogen und Informationsmaterial, war zwischen den Dreien eine überaus positive und kreative Verbindung entstanden.

Miroslav Páral lud Wolfgang Luh ein, sich an dem internationalen Kunstprojekt „International Sculpture Symposium - Český Krumlov 2006“, im Juli 2006, zu beteiligen. Im Gegenzug erzählte ihm Wolfgang Luh von dessen sogenanntem Welt-Kunst-Projekt **KUNST ÜBER DER STADT**, dass er, bis zu diesem Zeitpunkt, an unterschiedlichen Orten und mit unterschiedlichen Ausgangsbedingungen, schon dreimal realisiert hatte. **KUNST ÜBER DER STADT IV** war derzeit in Kassel in Vorbereitung.

Bei **KUNST ÜBER DER STADT** starten eine bestimmte Anzahl von, mit Heliumgas befüllten, farbigen Luftballonen zu einem gemeinsamen Flug über die Stadt, in der der Start erfolgt. An jedem dieser Bollone hängt, in einer verschlossenen, transparenten Kunststoffhülle, neben einer Kurzinformation über das Projekt, ein kleines Kunstwerk, ein Unikat, geschaffen, von einem Künstler, für diesen Flug.

Miroslav Páral war sofort begeistert und schlug vor, **KUNST ÜBER DER STADT** in Český Krumlov zu realisieren. Wolfgang Luh war einverstanden. Schnell waren die ersten Leitgedanken und Ziele gefunden und manifestiert.

Der Start sollte am 29. April 2006 erfolgen, zur Eröffnung der Kultursaison, auf dem Hauptplatz von Český Krumlov, mit 2.000 Ballonen und 2.000 Kunstbotschaften und es sollte eine Ausstellung in der „Galerie für Tschechische Kultur“, im Schloß von Český Krumlov stattfinden, mit jeweils einer Arbeit eines jeden beteiligten Künstlers.

So ergab es sich, dass 100 Künstler und Künstlerinnen weltweit dazu eingeladen werden sollten, sich an diesem Projekt zu beteiligen.

Jeder Teilnehmer würde gebeten werden, 21 kleine Arbeiten zu schaffen und dem Projekt zur Verfügung zu stellen. 20 Arbeiten davon waren gedacht für den gemeinsamen Flug und eine Arbeit sollte der Ausstellung vorbehalten sein.

Gemeinsam entstand so die Konzeption mit der dazugehörigen Botschaft.

Konzeption

Český Krumlov ist eine Stadt mit einer langen Kulturgeschichte. Entstanden und gewachsen durch den Einfluß vieler verschiedener Kulturen, hat die Stadt viele Regime überstanden und ist zu einem symbolischen Ort der Grenzüberschreitungen geworden. So ist sie auch heute ein Beweis dafür, daß ein „Ost und West“, ein „Schwarz oder Weiß“, nicht bleiben muß, daß Grenzen überwindbar sind und daß manche Werte, wie eine Grenze selbst, vergänglich sind.

Český Krumlov ist somit ein Symbol für Hoffnung, geschaffen auf der Vergangenheit, für die Gegenwart und für die Zukunft. Damit Fremde zu Freunden werden können.

An diesem Ort, gedanklich ein Sinnbild für die Einheit von Vergangenheit und Gegenwart der hier lebenden Menschen und ihrer Kulturen, lebt die Idee von Gemeinsamkeit und Freiheit, ohne Schatten, ohne Grenzen und ohne Angst.

Als ein Zeichen von Český Krumlov für die Welt, startet das internationale Kunstprojekt **KUNST ÜBER DER STADT V**, das Zeichen setzt und Zeichen ist, für die Idee von gemeinsamer Freiheit und Sicherheit, geschaffen von 100 Künstlern, aus der ganzen Welt, für die ganze Welt.

2.000 farbige Luftballons tragen 2.000 Ideen, von 100 Künstlern, als Symbole für unser aller Hoffnung und Sehnsucht, von Český Krumlov in die Welt.

2.000 Ideen werden, während dieser Aktion, zu einer Idee.
2.000 Bilder werden zu einem Bild.

Ein Bild, bestehend aus 2.000 Bildern, von 100 Künstlern geschaffen, wird zu einem Beweis dafür, daß wir Menschen gemeinsam, den Wunsch auf Einheit, Freiheit und Geborgenheit für alle Menschen realisieren können, wenn wir alle miteinander daran arbeiten.

Es werden 100 Künstler, aus allen sechs Kontinenten dieser unserer Welt, dazu eingeladen, sich mit jeweils 21 kleinen, signierten Original-Arbeiten, an dieser gemeinsamen Aktion des Zeichensetzens zu beteiligen.

20 der insgesamt 21 Beiträge eines jeden beteiligten Künstlers werden anschließend, plus einem Informationsblatt zum Projekt, in durchsichtige Plastiktüten eingelegt und diese dann verschlossen.

Im Folgenden werden spezielle Ballonschnüre an die 2.000 Plastikhüllen angeknötet, die am Starttag an 2.000 mit Helium-Gas gefüllte, farbige Ballons angeknüpft werden.

Alle Ballone sind, auf Grund ihrer teilweise nicht leichten Kunstfracht, außergewöhnlich groß und haben einen Durchmesser von 45 cm.

Mit ihren Kunst-Botschaften werden sie am Starttag unter einem großen Netz gesammelt und dann zu einem gemeinsamen Flug über die Stadt und in die Welt gestartet.

Jeder, der eines dieser 2.000 Flugobjekte mit ihrer Kunstfracht findet, wird zum Besitzer diese Kunstwerkes und somit zu einem weiteren Zeugen von **KUNST ÜBER DER STADT**.

Jeweils einer der 21 Beiträge eines jeden beteiligten Künstlers, also insgesamt 100 Arbeiten, wird aufbewahrt und in einer Gruppenausstellung im Schloß von Český Krumlov präsentiert.

Botschaft

KUNST ÜBER DER STADT ist gedacht als ein Symbol dafür, daß ein friedvolles Zusammenleben und Zusammenarbeiten aller Menschen auf unserer einen Welt, von uns Menschen immer noch erhofft, erträumt und versucht wird, aber auch, daß dieser gemeinsame Traum, mit unser aller Hilfe, verwirklicht werden kann.

KUNST ÜBER DER STADT ist ein Zeichen, gedacht von 100 Künstlern, daß viele Ideen von vielen unterschiedlichen Künstlern doch Eins werden können, sich miteinander verbinden können, zu einer Idee werden können, und daß diese eine Idee sich wiederum verbinden, vermischen und auch Eins werden kann mit seinem Umfeld.

Das bedeutet: wenn unsere Welt, in der wir leben, eine insich geschlossene Dimension darstellt und wenn davon ausgegangen werden kann, daß jedes Bild ein Abbild von derselben ist und außerdem selbst eine zweite Dimension manifestiert, dann wird die Verbindung beider Dimensionen zu einer dritten Dimension führen.

Wenn aber nun viele Künstler mit vielen Ideen, beziehungsweise vielen Bildern, sich an diesem Projekt beteiligen und jedes dieser Bilder selbst ein eigene Dimension darstellt, wieviele Dimensionen werden dann aufeinander treffen, sich mit einander vermischen und miteinander neue Dimensionen schaffen, in der sogenannten ersten Dimension, unserer wirklichen Welt.

KUNST ÜBER DER STADT läßt alle eingeladenen und beteiligten Künstler zu Sprechern für ein friedvolles Miteinander auf dieser unserer einen Welt werden und zu Vertretern aller Menschen.

KUNST ÜBER DER STADT ist ein Beweis dafür, daß unser aller Idee und Hoffnung von uns allen verwirklicht werden kann.

Chronologie

1986 wurde **KUNST ÜBER DER STADT I**, auf dem Schloßberg in Marburg, in Hessen, Deutschland, realisiert.

Dabei starteten 1.000 Ballons mit 1.000 von Wolfgang Luh geschaffenen Kunstwerken, zu einem gemeinsamen Flug.

Der Titel dieser Aktion war

KUNST ÜBER DER STADT - KUNST AUS DER LUFT.

1996 war das Jahr von **KUNST ÜBER DER STADT II**. Unter seinen ins Spanisch übersetzten Titel **ARTE SOBRE LA CIUDAD** wurde es diesmal in Buenos Aires, Argentinien, auf der Avenida San Juan, vor dem "Museo de Arte Moderno", realisiert.

2.000 Ballons mit 2.000 Kunstwerken von 20 Künstlerinnen und Künstlern starteten hier zu einem gemeinsamen Flug über die Stadt.

Neben Wolfgang Luh beteiligten sich an der Aktion die argentinischen Künstlerinnen und Künstler:

Gabriela Aberastury, Alfredo Benavídez Bedoya, Horacio d' Alessandro, Jorge Demitrián, Roberto Fernández, Raúl Pájaro Gómez, Carlos Gorriarena, Eduardo Iglesias Brickles, Hugo de Marziani, Luis Felipe Noé, Lucrecia Orloff, Miriam Peralta, Luis Wells, Felipe Pino, Jorge Pirozzi, Alejandro Puente, Daniel Santoro, Oscar Smoje und Betina Sor.

1997 kam es, aus Anlass der Eröffnung der "documenta X" in Kassel, Deutschland, zu **KUNST ÜBER DER STADT III**, mit 5.000 Ballons und 5.000 Kunstwerken von 100 Künstlerinnen und Künstlern aus allen sechs Kontinenten.

Die beteiligten Künstlerinnen und Künstler waren:

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| Arno Arts, NL | Lazaro Hernandez Becerro, E |
| Aula de Pinturas, E | Jörg Behnke, D |
| Ester Pascual Deza, E | Gabriela Aberastury, RA |
| Patricia Moreno Lopez, E | bene, D |

| | |
|------------------------------|----------------------------|
| Walter Binder, D | Marcos Lozano, E |
| Isabelle Bride, E | Rosa Méndez, E |
| Silvia Borda, D | Rakel Napal, E |
| Arpana Caur, IND | Rosa Yusta, E |
| Christina Coers-Dittmar, D | Kasseler Werkakademie, D |
| Frank Böck, D | Paz Ruiz Ruiz, E |
| Julian Cascon Cornejo, E | Sven van Katen, B |
| Klaus Horstmann-Czech, D | Juan Katz, RCH |
| Andreas Dahlmeier, D | Marilyn Klein, D |
| Barbara Damrau, D | Harald Knöfel, D |
| Ana Orloff, RA | Takashi Kuribayashi, J |
| Begoña Guantes Delado, E | Udo Leis, D |
| Christine Ermer, D | Betina Lopez, RCH |
| Matthias Eule, D | Wolfgang Luh, D |
| Michael Fischer-Art, D | Zaki Al Maboren, SUD |
| Ulrich Fleig, D | Peter Mayer, B |
| Jesus Garcia, PY | Renate Rüdiger, D |
| George Gittos, AUS | Peter Paul Medzech, D |
| Alberto Gomez, BR | Oliver Mehl, D |
| Azucena Calderon Gonzalez, E | Ulrich Schröder, D |
| Leonardo Gotleyb, RA | Susana Duran Lorenzo, E |
| Katharina Grote Lambers, D | Belen Morales Rodriguez, E |
| Gerd Halter, D | Miguel Jimenez Salazar, E |
| Mariyo Yagi, J | Visitacion Ocaña Tarin, E |
| Marc Harper, USA | Peter Member, UK |
| Luis Hauser, ROU | Frank H. Millies, D |
| Michael Heckert, D | Carlos Ruiz, PY |
| Philipp Hennevogel, D | Carmen Mendez, BOL |
| Miriam Henß, D | ofie Mollenhauer, D |
| Björn Hübner, D | Patsy Morley, USA |
| Victoria Santos Cuevas, E | Maria Cruz Muñoz Moya, E |
| Achim Hermes, D | Pepe Murciego, E |
| Alexandra M. Hoffmann, D | Jens Nagels, D |
| Ingredientes, E | Heiko Schulze, D |
| M. Angeles M. Aranda, E | Lucrecia Orloff, RA |
| Vidal Alcazar, E | Alicia Diaz Rinaldi, RA |
| Yolande Conde, E | Washington Santana, BR |

Raphael Schell, D
 Antonio Garcia Fernandez, E
 Rosa Chacon Lorenzo, E
 Dieter Schwerdtle, D
 Andreas Schwietzke, E
 Hans Jürgen Seidel, D
 Marianne Spohr, D
 Sebastian Spreng, USA
 Claudia Ulrich, D

Licinia Revuelta Rodriguez, E
 Thomas Warlies, D
 Bernhard Wollborn, D
 Ines Ullan Cuesta, E
 Hildegard Zimmer, D
 Carlos Martinez, ROU
 Henning Zogel, D
 Elvira Rufo Sanchez, E
 Erich Schröder, D

2005 wurde **KUNST ÜBER DER STADT IV**, wieder in Kassel, gestartet, mit 1.000 Ballons und 1.000 von Wolfgang Luh geschaffenen Kunstwerken.

Am 29. April 2006 wurde **KUNST ÜBER DER STADT V** realisiert. Es beteiligten sich, in Český Krumlov, Tschechien, mit 2.000 Kunstwerken an 2.000 Ballonen, folgende 100 Künstlerinnen und Künstler.

Die hier veröffentlichten Bildinformationen betreffen die jeweils 21. Arbeit eines jeden beteiligten Künstlers.

Alle diese insgesamt 100 Kunstwerke wurden in der, zum Projekt dazugehörigen, gleichnamigen Gruppenausstellung präsentiert und liegen dieser Publikation, als vierfarbige Abbildung, in Form von Postkarten, bei.

Künstlerverzeichnis mit Bildinformationen

Juan Katz (Chile), Hochformat, Collage
 (Andruckbögen mit Zeitungsdruck auf Fotokopie),
 9,5 x 14 cm, 2005

Luis Hauser (Uruguay), Hochformat, Mixed Media
 (Filz mit Brandloch, Streichhölzern), Vorder- und Rückseite,
 9,4 x 14,6 cm, 2005

Alberto Gomez (Brasilien), Querformat, Objekt
 (Stempel und Klebeband auf gefalteter Pergament-Tüte),
 8,1 x 13,2 cm, 2005

Wolfgang Luh (Deutschland), Hochformat, Objekt
 (Netzschlauch aus Kunststoff mit Transparentfolie und
 Heftklammern auf Karton),
 9,3 x 14,3 cm, 2005

Björn Hübert (Deutschland), Hochformat, Aquarell
 (Aquarell auf Passepartout-Karton),
 9,3 x 14,5 cm, 2005

Sven van Katen (Belgien), Hochformat, Objekt
 (Röntgenaufnahme in transparenter Kunststoffhülle),
 Vorder- und Rückseite,
 9,6 x 11,3 cm, 2005

Peter Member (England), Hochformat, Mixed Media
 (Silberlack-Zeichnung auf Collage aus Spielkarten und
 Fotokopie),
 9,5 x 14,5 cm, 2005

Muhammad Mostafa (Ägypten), Hochformat, Collage
 (bedrucktes Papier), Vorder- und Rückseite,
 9,3 x 14,3 cm, 2005

Doris Jensen (Deutschland), Hochformat, Zeichnung
 (Tusche auf Karton),
 9,1 x 14,7 cm, 2005

Peter Mayer (Belgien), "STONE", Hochformat, Mixed Media
 (Stempel auf bedrucktem Transparentpapier mit
 Metallmünze, umrahmt von Karton), Vorder- und
 Rückseite,
 9 x 14,7 cm, 2005

Christel Armbruster (Deutschland), Hochformat, Aquarell
 (Aquarell auf Karton),
 9,1 x 13,6 cm, 2005

Oliver Mehl (Deutschland), „Samstag“, aus der Reihe „Gesichter“,
 Hochformat, Objekt
 (Daumendruck-Prägung und Airbrush in und auf Karton),
 9,6 x 14,7 cm, 2005

Carlos Martinez (Uruguay), "LOST", Hochformat, Mixed Media
 (Airbrush auf Verpackungsnetz),
 9,3 x 14,3 cm, 2005

- Michiko Takashi (Japan)**, Hochformat, Collage
(Fotos auf Karton),
9 x 14,6 cm, 2005
- Washington Santana (Brasilien)**, Hochformat, Collage
(Foto und Folie auf Foto),
9,1 x 14,3 cm, 2005
- Betina Lopez (Chile)**, Hochformat, Mixed Media
(verpackte Rasierklinge und Kunststoff-Funier durch
Messingklemme mit Karton verbunden, aber drehbar),
7 x 11,5 cm, 2005
- Arpana Caur (Indien)**, Hochformat, Zeichnung
(einfarbige Zeichnung auf Pergaminpapier),
9,6 x 14,5 cm, 2005
- Carmen Mendez (Bolivien)**, Hochformat, Objekt
(Mixed Media, Metallschablone, Airbrush und Lack auf
Karton),
7,1 x 8 cm, 2005
- Henning Zogel (Deutschland)**, Hochformat, Collage
(Landkarte, Letraset und Buchseite auf Diafilm von
mikroskopisch-kleinen Bücherseiten),
9,6 x 14,6 cm, 2005
- Maria Colombo (Argentinien)**, Hochformat, Collage
(Papier, schwarzer Faden und Zeichnung)
9,5 x 14,5 cm, 2005
- Gabriela Aberastury (Argentinien)**, Hochformat, Mixed Media
(Ölmalerei, Zeichnung und Monotypie auf Karton),
9,5 x 14,5 cm, 2005
- Roberto Saban (Argentinien)**, Hochformat, Mixed Media
(Ölmalerei und Zeichnung auf Karton),
9,5 x 14,5 cm, 2005
- Alicia D'Alla (Argentinien)**, Hochformat, Mixed Media
(Ölmalerei und Prägedruck auf Karton),
9,5 x 14,5 cm, 2005
- Mark Krishna Warnecke (Brasilien)**, Querformat, Fotografie
8,7 x 13 cm, 2005

- Jerzy Olek (Polen)**, "In the Infinity of the Mirror", Querformat,
Collage
(Spiegelfolie auf Fotografie),
9,2 x 13,9 cm 2005
- Alexander von Agoston (Deutschland)**, Hochformat, Malerei
(Acryl auf Nessel),
9,7 x 14 cm, 2005
- Wilhelm Scherübl (Österreich)**, Querformat, Zeichnung
(Filzschreiber auf Fotorückseite), Vorder- und Rückseite,
9,6 x 14,5 cm, 2006
- Ulrich Schröder (Deutschland)**, Querformat, Mixed Media
(Ölfarbe und Zeitungsausschnitt auf Karton),
9 x 14,7 cm, 2005
- Thomas Gerwin (Deutschland)**, „21 Geräusche meiner direkten
Umgebung“, Hochformat, Text und Zeichnung
(Grafit und Tinte auf Papier),
9,6 x 9,6 cm, 2005
- Tom S. Weitzmann (Deutschland)**,
„KUNSTÜ b ERDERSTADTFÜNF = 21“,
Hochformat, Foto
(computerbearbeitete Fotocollage),
9 x 12,7 cm, 2005
- Miroslav Martinović (Bosnien)**, Querformat, Collage
(Schrift auf Papier auf Karton),
8,5 x 12,9 cm, 2005
- Karin Fleischer (Deutschland)**, "moment musical", Querformat,
Zeichnung
(Pastellkreide auf Japanpapier / Büttchen-Collage),
9,6 x 14,5 cm, 2005
- Vera Krickhahn (Deutschland)**, „2005 / 2“, Hochformat, Collage
(Japanpapier und handgeschöpftes Büttchenpapier auf
Karton),
9,5 x 14,5 cm, 2005
- Michael Deutschmann (Deutschland)**, Hochformat, Mixed Media
(Pastell und Acryl auf Karton),
9,7 x 13,7 cm, 2005

- Diego Lora (Kolumbien)**, Querformat, Malerei
(Acryl auf Karton),
9,5 x 14,5 cm, 2005
- Zaki Al Maboren (Sudan)**, Querformat, Mixed Media
(Acryl und Tusche auf Karton),
9,6 x 14,6 cm, 2005
- Richard Wood (Australien)**, Hochformat, Objekt
(Beize auf Holzfenier und bearbeitet mit Brennstab),
9,1 x 12,7 cm, 2005
- Héctor Jesús Gutiérrez Rodríguez (Mexiko)**, Querformat,
Fotografie
(Schwarz/Weiss-Handabzug auf Papier),
8,9 x 12,7 cm, 2005
- Diego Aguerre (Argentinien)**, Hochformat, Tiefdruck
(Kaltnadelradierung auf Bütten),
9,6 x 14,4 cm, 2005
- Marianne Spohr (Deutschland)**, Querformat: Mixed Media
(Stempeldruck, Aquarell und Lack auf Karton),
9,5 x 14,4 cm, 2005
- Jesus Garcia (Paraguay)**, Hochformat, Tiefdruck
(Prägedruck auf Karton),
9,7 x 14,7 cm, 2005
- Angiola Bonanni (Spanien)**, „Les yeux de Fatou (Senegal) et les
yeux de Etko (Japan)“, Hochformat, Mixed Media
(Foto auf Karton, überarbeitet mit Handschrift und Acryl),
9,4 x 14 cm, 2005
- Jeanine Osborne (Schweiz)**, „Theodor“, dedicated to
Dr. Theodor Schwarz, Querformat, Mixed Media
(Foto auf Karton, überarbeitet mit Handschrift und
Zeichnung),
9,6 x 14,6 cm, 2005
- Lei Xue (China)**, Hochformat, Mixed Media
(chinesische Tuschtechnik und Öllasurtechnik auf
chinesischem Reispapier auf Karton),
9,2 x 14,8 cm, 2005

- Hans-Jörg Lorenz (Deutschland)**, Hochformat, Foto,
9,7 x 14,7 cm, 2005
- Gisela Weimann (Deutschland)**, „Laughing 21“, Querformat,
Mixed Media
(Zeichnung auf Japanpapier auf Acryl auf Karton),
9,7 x 14,7 cm, 2005
- Frédéric Julien de Lassus (Frankreich)**,
„Bon voyage (Vues aériennes)“, Querformat, Aquarell
(Aquarell und Schrift auf Büttenkarton),
9,5 x 14,5 cm, 2005
- Andor Kőmives (Rumänien)**, Hochformat, Zeichnung
(Filzstift auf Karton),
8,9 x 13 cm, 2005
- Nestor Montenegro (Paraguay)**, Hochformat, Mixed Media
(transparente Plastikhülle, gefüllt mit unterschiedlichen
Materialien auf Karton),
9 x 14 cm, 2006
- Margret Hugi-Lewis (Alaska, US)**, Hochformat, Mixed Media
(farbige Zeichnung, Collage, Perlen und Kupferdraht
auf Karton),
9 x 14 cm, 2006
- Jose Velez (Venezuela)**, Hochformat, Mixed Media
(Acryl auf Karton),
9,5 x 14,7 cm, 2006
- Nikolaus Birk (Deutschland)**, Querformat, Foto
(computerbearbeitetes Foto),
8,9 x 12,6 cm, 2006
- Erich Schröder (Deutschland)**, Querformat, Foto,
9,2 x 13,5 cm, 2006
- Carlos Freud (Argentinien)**, „buen provecho“, Hochformat,
Mixed Media
(Airbrush auf Heftklammern, mit Schokolade und Zucker,
auf bestempelter Serviette, auf geprägtem Karton)
9 x 14 cm, 2006
- Giuseppe Host (Italien)**, „Little Ghost“, Hochformat, Objekt
(Holz und Metalldraht),
1,3 x 15,9 cm, 2006

- Marc Harper (USA)**, Hochformat, Mixed Media
(Acryl und Lack auf Collage),
9 x 14 cm, 2006
- Astrid Hülsmann (Deutschland)**, Hochformat, Mixed Media
(Steinstaub auf Karton),
9,3 x 14,4 cm, 2006
- Miroslav Páral (Czech Republic)**, Hochformat, Fotografie,
9,7 x 14,2 cm, 2006
- Jan Samec (Czech Republic)**, Querformat, Malerei,
9,6 x 14,5 cm, 2006
- Bill Davis (the USA)**, Querformat, Druck,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Zen Parry (Australia)**, Querformat, Mixed Media,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Eva Baumann (Switzerland)**, Hochformat, Digital-Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 2005
- Jitka Dědičová (Czech Republic)**, Hochformat, Digital-Fotografie,
9,5 x 14,5 cm, 2006
- Zbyněk Illek (Czech Republic)**, Querformat, Fotografie,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Ivan Jelínek (Czech Republic)**, Querformat, Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 2006
- Elžbieta Grosseová (Czech Republic)**, Querformat, Mixed Media,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Marina Hajek (the USA)**, Querformat, Fotocollage,
9,6 x 14,5 cm, 2006
- Susanne Belcher (the USA)**, Querformat, Malerei,
9,3 x 14,3 cm, 2006
- Jim Alexander (the USA)**, Querformat, Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 2006
- Kat Tomka (the USA)**, Querformat, Mixed Media,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Pamela Venz (the USA)**, Querformat, Fotografie,
9,6 x 14,7 cm, 2006
- Přemysl Krumlovský (Czech Republic)**, Querformat, Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 2006

- Patricia Guerreiro (Portugal)**, Hochformat, Zeichnung,
9,6 x 14,6 cm, 2005
- Darlene Mellein (the USA)**, Hochformat, Malerei,
9,3 x 14,3 cm, 2005
- Otilie Kletvíková (Czech Republic)**, Querformat, Tinten-
-Zeichnung,
9,7 x 14,8 cm, 2006
- Hana Fischerová (Czech Republic)**, Hochformat, Fotografie,
9,7 x 14,6 cm, 2006
- Sofia Bustorff (Germany)**, Hochformat, Fotografie,
9,5 x 14,7 cm, 2006
- Václav Balšán (Czech Republic)**, Querformat, Malerei,
9,5 x 14,4 cm, 2006
- Sylvia Francová (Czech Republic)**, Hochformat, Fotozeichnung,
9,6 x 14,6 cm, 2004-2006
- Petra Binková (Czech Republic)**, Hochformat, Digital-Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 2006
- Miroslav Machotka (Czech Republic)**, Hochformat, Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 1988
- Jürgen Grimme (Germany)**, Hochformat, Fotografie,
8,9 x 12,1 cm, 2006
- Xenie Hoffmeisterová (Czech Republic)**, Querformat, Zeichnung,
9,8 x 14,7 cm, 2006
- Erhard Schütze (Germany)**, Hochformat, Malerei,
9,7 x 14,5 cm, 2006
- Jindřich Čapek (Czech Republic)**, Querformat, Malerei,
9,6 x 14,6 cm, 2006
- Vera Stuchelova (Czech Republic)**, Hochformat, Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 2003-2004
- Veronika Oleríny (Czech Republic)**, Hochformat, Mixed Media,
9,6 x 14,6 cm, 2006
- Stephan Klenner-Otto (Germany)**, Querformat, Graphik,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Robert Siebenhaar (Germany)**, Querformat, Druck,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Udo Rödel (Germany)**, Hochformat, Mixed Media,
9,7 x 14,7 cm, 2006

- Varvara Divišová (Czech Republic)**, Querformat, Malerei,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Jindra Víková (Czech Republic)**, Hochformat, Fotocollage,
9,5 x 14,6 cm, 2006
- Jaroslav Beneš (Czech Republic)**, Querformat, Fotografie,
9,5 x 14,6 cm, 1985
- Heidi Goller (Germany)**, Hochformat, Mixed Media,
9,5 x 13,6 cm, 2006
- Ondřej Pribyl (Czech Republic)**, Hochformat, Fotografie,
9,6 x 14,2 cm, 2005
- Martin Chum (Czech Republic)**, Hochformat, Fotografie,
9,6 x 14,6 cm, 2006
- Sabine Rollnik (Germany)**, Querformat, Zeichnung,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Verena Lettmayer (Germany)**, Hochformat, Fotografie,
9,7 x 14,7 cm, 2006
- Suzy Lelievre (France)**, Hochformat, Mixed Media,
9,6 x 14,6 cm, 2006
- Myriam Urtz (Austria)**, Querformat, Fotografie,
9,7 x 14,6 cm, 2006



Wolfgang Luh und Miroslav Páral bedanken sich besonders bei den Förderern dieses Projektes - die die Realisierung ermöglichten - für ihre Unterstützung:

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland, Prag
Hessisches Ministerium für Wissenschaft und Kunst, Wiesbaden
Stadt Český Krumlov
WERBUNG + WIRTSCHAFT SAUERWEIN, Kassel
KOPACK - Industrieverpackungen Kowal GmbH, Kassel
PE COLOR Photowerbung GmbH, Kassel
BWG-REIMER GmbH & Co. KG, Kassel
HEINRICH KOCH GmbH & Co. KG, Kassel
nb-d:sign, Kassel

Für ihre kreativen und phantasievollen Beiträge, ohne die **KUNST ÜBER DER STADT V** nicht existieren könnte, bedanken sich Wolfgang Luh und Miroslav Páral bei allen beteiligten Künstlerinnen und Künstlern, verbunden mit der Hoffnung auf eine baldige, neue, gemeinsame Aufgabe.

Für ihren persönlichen und ideellen Einsatz bei der Realisierung des Projektes bedanken sich die Initiatoren sehr herzlich bei:

Doris Jensen, Kassel • Tom S. Weitzmann, Waltrop •
Stefan Isbrücker, Kassel • Erhard Bost, Hannover •
Jens Buchholz, Prag • Gabriela Aberastury, Buenos Aires •
Oliver Koch, Kassel • Gisela Weimann, Berlin •
Dorothea Baum, Kassel • Annette und Axel Sauerwein, Kassel •
Petra Lorenz, Köln • Gerhard Schuster, Kassel •
Johannes Kowal, Kassel • Dr. Erich Post, Wiesbaden •
Saskia Podebrad, Wiesbaden • Nikolaus Birk, Kassel

Impressum

Gesamtkonzeption von "KUNST ÜBER DER STADT":
Wolfgang Luh

Realisation von "KUNST ÜBER DER STADTV":
Wolfgang Luh und Miroslav Páral

Texte: Wolfgang Luh

Fotos: Wolfgang Luh

Cover: Tom S. Weitzmann, Waltrop, Deutschland

Grafikdesign: Tom S. Weitzmann,
GAFA studio, Český Krumlov

Übersetzungen: Shonna McKenzie, Kassel,
Dr. Petra Binkova, Prag

Herstellung:

Herausgeber: Wolfgang Luh

© Wolfgang Luh
Landaustrasse 9, 34121 Kassel, Deutschland
www.luh-art.com
www.art-over-the-city.com



